

Cuadernos de música, artes visuales y artes escénicas



Journal of music, visual and performing arts

Revista académica de la Facultad de Artes

MANUAL DE ORIENTACIÓN PARA LOS AUTORES. NORMAS GENERALES DE CITACIÓN Y REFERENCIAS.

CONTENIDO

1. CITAS Y REFERENCIAS.	5
Citas textuales.	5
Citas indirectas.	7
2. LISTA DE REFERENCIAS.	8
Libros.	8
Con un autor.	9
Con dos o más autores.	9
Cuando el autor es una institución o corporación.	9
Cuando el editor, traductor o compilador toman el lugar del autor.	10
Cuando se referencia la introducción o presentación.	10
Cuando se referencia un libro editado.	10

Cuando el autor no aparece en la obra.	11
Con título en otro idioma.	11
Cuando se referencia al autor junto con el traductor, editor o compilador.	11
Referencias a: número de edición, tomos, volúmenes o series.	11
Capítulos de libros.	12
Capítulo de una obra con varios tomos.	12
Referencia al capítulo de un libro reimpresso.	13
Cuando se mencionan apartados de textos clásicos.	13
Revistas.	13
Periódicos.	14
Documentos en colecciones publicadas.	15
Documentos con título y autor identificables.	15
Sin título.	15
Referencias a cartas y documentos de correspondencia.	15
Reseñas y trabajos en publicaciones periódicas.	16
Tesis, manuscritos y trabajos sin publicar.	16
Documentos de archivo.	17

Entrevistas.	17
Arquitectura.	18
Brochures.	18
Referencias en el área de Música.	19
Cuando en la referencia se señala al compositor.	19
Con relevancia para el intérprete o agrupación.	19
Cuando la referencia destaca una interpretación instrumental.	20
Cuando la referencia destaca la composición.	20
Cuando se referencia un trabajo discográfico completo.	20
Cuando se destaca una canción específica.	21
Evento musical sin registro.	21
Cuando se mencionan sonidos inéditos y grabaciones personales.	21
Referencias en el área de Artes Plásticas.	22
Cuando se pone el énfasis en el artista.	22
Cuando el autor es anónimo.	22
Referencias para pintura, escultura, fotografía y dibujo.	22
Cuando se mencionan intervenciones, murales, instalaciones y eventos sin registro.	23

Referencias en el área de Artes Escénicas.	24
Cuando se referencia una obra presentada en teatro.	24
Puesta en escena al aire libre.	24
Cuando el énfasis de la referencia está en el intérprete.	25
Referencia a un performance o happening.	25
Trabajos audiovisuales y multimediales.	25
Película.	26
Documental.	26
Videoclip.	26
Programa de televisión.	26
Programa radial.	27
Comerciales publicitarios en medios audiovisuales.	27
Comerciales publicitarios en medios impresos.	27
CD-ROOM y DVD.	28
Internet.	28
Sitios Web.	28
Libros en línea.	29
Revista en línea.	29
Periódicos.	30
Blogs.	30
Email.	30

Working Papers en línea. 31

Bases de datos. 31

MANUAL DE ESTILO PARA LA PRESENTACIÓN DE ORIGINALES.

Este manual constituye una herramienta de apoyo para los colaboradores que envíen sus contribuciones a *Cuadernos de música, artes visuales y artes escénicas*. Está diseñado para servir de guía en la preparación del texto. El siguiente listado de indicaciones, corresponde a las normas relacionadas con los criterios de citación postulados por *The Chicago Manual of Style*, adaptadas al español y el MLA –*Modern Language Association*-. La Facultad de Artes toma la decisión de elaborar un manual, basado en estas normas, con el fin de unificar las referencias de su práctica y la especificidad investigativa de su área de conocimiento.

1. CITAS Y REFERENCIAS.

Las normas MLA emplean el sistema de citación en paréntesis para las referencias bibliográficas, el criterio fundamental consiste en evitar la repetición de datos. Estos datos se escriben entre paréntesis y varía según el documento y la redacción.

- Citas textuales.**

Cuando se cita textualmente un autor o un documento se debe hacer entre comillas. Se hace la cita y a continuación se escribe, entre paréntesis, el apellido del autor, año de publicación y página.

Ejemplo:

La escena I del acto cuarto se trata de “la más ambiciosa y extensa exploración de simultaneidad de Zimmermann” (Estrada, 2001, p. 26).

Si la cita tiene más de dos renglones deberá separarse en un párrafo independiente, dejando una sangría de 1 centímetro a cada lado y con letra de 12 puntos.

Ejemplo:

Imágenes acuñadas por Baudelaire, el compositor definió así la función de la naturaleza:

Me gusta para la música una libertad que le es propia, más que a ninguna otra
arte. No está limitada a una reproducción de la naturaleza, sino a su
correspondencia con la imaginación. (García, 1997, p. 54)

Cuando la cita comience a mitad de frase o no termine en punto y cuando se marcan cortes de edición dentro de la cita, se ponen tres puntos entre paréntesis: “(...)”. Si se trata de una aclaración o un agregado del autor del artículo, el editor, o alguien diferente al autor de la cita original, se pone entre corchetes “[]”.

Ejemplo:

Se pueden establecer otras observaciones en la obra:

(...) los seriales de los protagonistas tienen la tendencia a la sonoridad de quinta aumentada de las tres últimas notas (...) la serie de Edipo [en la versión referida] tiende a convertirse en la versión libre. (Sánchez, 2003, p. 87)

Si se menciona primero el apellido en el texto, sólo se escribe el año y número de página.

Ejemplos:

Siguiendo la argumentación de Acosta: “El color es la primera aproximación a la categoría de espacio” (2006, p. 65).

En esta exposición se marca una tendencia a la reflexión desde el concepto. En palabras de Güter esto indica:

Un despliegue del espíritu hacia la reflexión que le es propia en cuanto ente pleno de reflexión y dinamismo. Debe, por tanto, crear desde el movimiento interno, afectado por el dinamismo que le es propio. (1987, p. 96)

- **Citas indirectas.**

Todas las citas, incluyendo las indirectas, deben tener una referencia al autor o creador. Las referencias para citas indirectas se insertan según la redacción del texto.

Ejemplos:

- Los textos dramáticos han sufrido una exclusión inconsciente del género literario, la lectura de obras teatrales parece destinada al olvido (González, 2005, p. 28)
- Para González (2005, p. 28) los textos dramáticos han sufrido una exclusión inconsciente del género literario, por ello, la lectura de obras

teatrales parece destinada al olvido.

- En el estudio realizado en 2005, sobre el futuro de la dramaturgia colombiana, González (p. 28) afirma que los textos dramáticos han sufrido una exclusión inconsciente del género literario y la lectura de obras teatrales parece destinada al olvido.
- La interpretación de *Erbaime Dich*, lograda por Camille Bernard (2008) en el Festival “Nuevas Voces”.

2. LISTA DE REFERENCIAS.

La modalidad convenida por MLA abandona el tradicional sistema de notas a pie de página, por esta razón, se debe establecer una cuidada lista de referencias, la cual, al final del artículo, contendrá por *única vez* todos los datos de las obras citadas. Dicha lista deberá ser elaborada siguiendo los criterios que se indican en este manual. Sólo se debe realizar una lista de referencias de las obras citadas dentro del texto, en estricto orden alfabético y con sangría francesa. No se debe incluir una bibliografía con las obras consultadas.

- **Libros.**

Al referenciar un libro se debe incluir la siguiente información en el orden que se anota. Autor –primero los apellidos, seguidos de coma y luego el nombre completo seguido de punto-. Título –debe ir en cursiva-. Editor, compilador, director o traductor –cuando sea pertinente se pondrá junto al autor, o en su remplazo-. Edición, tomos o volúmenes, número

del tomo o volumen, título del volumen o de la serie –cuando aplique-. Pie editorial, año y número de páginas. Cuando faltan datos se puede dejar en blanco, pero se recomienda usar las siguientes abreviaturas según sea el caso: s.l. (sin lugar), s.e. (sin editor), s.f. (sin fecha) o s.d. (sin datos).

Libro con un autor.

Ejemplo:

Benjamín, Walter. *Poesía y Capitalismo, Iluminaciones II*. Madrid: Taurus, 1980.

Cuando la obra tiene dos o tres autores se deben poner todos, si tiene más de tres se menciona el primero seguido de la expresión “y otros”.

Ejemplos:

Barbosa, Francisco y Torres, Gladys. *Configuración en el espacio urbano*. Medellín: Universidad de Antioquia, 2001.

Giraldo, Enrique y otros. *Literatura y cine*. Bogotá: Taller de edición, 1998.

Cuando el autor es una institución o corporación se pone el nombre completo.

Ejemplo:

Editorial Pontificia Universidad Javeriana. *Impronta, boletín de novedades editoriales*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, 2009.

Cuando el editor, traductor, compilador y otros, toma el lugar del autor. Se usan las abreviaturas –ed., comp., trad., dir.,- después del nombre.

Ejemplo:

Cerutti, Mario y Marichal, Carlos, comps. *Arte prehispánico en México*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987.

Cuando se referencia la introducción o presentación de un libro y el autor no es el mismo de la obra. Se pone el nombre, la expresión “presentación”, el título, la expresión “por” y el nombre del autor del libro.

Ejemplo:

Ramos Peñuela, Arístides. Presentación. En *Justicia: rupturas y continuidades*, por Francisco Roberto Barbosa. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana, 2007.

Cuando se referencia un libro editado -compilación de ensayos- se menciona el autor del artículo consultado. Si se desea mencionar la edición se usa la abreviatura eds.

Ejemplo:

Delgado, Julio y Piñero, María, eds. *Apreciaciones del cuerpo en danza contemporánea*. Medellín: Universidad de Medellín, 1999.

Cuando el autor no aparece en la obra. Si se desconoce su nombre, se pone “Anónimo”, si en el libro no hay información del autor se comienza con el título. Igualmente, es preferible que aparezca el editor o compilador.

Ejemplo:

Anónimo, *Gestión cultural en el montaje de Ares*. Bogotá: Taller de Edición, 1997.

Cuando el título es en otro idioma se respetan las normas de la lengua original. Si es necesario indicar una traducción al español, se hace al final.

Ejemplo:

Gluckman, Ann. *The Lovely Betrayers*. México: Impresora y editora mexicana, 1989. Trad. esp. Federico Gómez, *Los hermosos traicioneros*. México: Fondo de Cultura Económica, 1997.

Cuando se menciona al autor junto con el traductor, editor o compilador. Se coloca el nombre después del título con la abreviatura correspondiente.

Ejemplo:

Hobbes, Thomas. *Leviatán*, trad. Thomas Bernard. México: Fondo de Cultura Económica, 1998.

Cuando se mencionan elementos como: número de edición, tomos, volúmenes o series. Se ubica después del título con la abreviatura que corresponde.

Ejemplos:

Aristóteles. *La política*. 3^a ed. Bogotá: Editorial Panamericana, 1993.

López, José. *Memorias*. II t. Bogotá: Biblioteca Popular de Cultura, 1942.

Hernández, Guillermo comp. *Etnoeducación*. Vol. 4 de *Documentos para la historia de la historia de la educación*, coord. gral. José Martín. Bogotá: Universidad Nacional, 1989.

Young, Andrea. *Arte y pensamiento*. Col. Teoría Contemporánea. Medellín: UCB, 2000.

- **Capítulos de libros.**

Los capítulo o secciones se referencian entre comillas, antes del título y precedido por “en” y las páginas al final.

Ejemplo:

Hernández, Germán. “Factores del Estado colonial”. En *Manual de historia*. Bogotá: Colcultura, 1985. 120-168.

Cuando es un capítulo de una obra con varios tomos. Se ubica el número al final separado de las páginas por dos puntos.

Ejemplo:

García, Gustavo. “Políticas artísticas de gestión”. En *Apropiación del espacio*, ed. Catalina Velásquez. Madrid: Editorial Trotta, 2002. T.3: 42-85

Cuando se referencia el capítulo de un libro reimpreso. Se indica la fecha en los datos de pie editorial.

Ejemplo:

Rojas Beltrán, Ángel. "Las relaciones arte-política en Costa Rica". En *Arte y partidos en América Latina: un estudio comparado*. 1989, reimpr. México: CEPCOM, 2001. 185-222.

Cuando se mencionan apartados de textos clásicos se deben respetar la numeración de estos textos, conservando la fragmentación y las líneas correspondientes.

Ejemplo:

Aristóteles. "Libro II". En *Ética Nicomáquea* 5^a. Madrid: Editorial Gredos S. A., 1993. Cap. III, 1106^a, líneas 8-10.

- **Revistas.**

Las referencias de artículos en revistas y publicaciones periódicas deben contener la siguiente información: nombre del autor, título del artículo -entre comillas-, nombre de la revista -en cursiva-, lugar de publicación -nombre de la ciudad-, información sobre la edición -volumen, número, fecha- y páginas –después de la fecha-.

Ejemplo:

Posada, Eduardo. “El proceso de los pasquines”. *Boletín de Historia y antigüedades*, Bogotá, núm. 2-3 (marzo-abril 1965): 25-36.

Cuando sólo se referencia la revista.

Ejemplo:

TÁBULA RASA. Bogotá: Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca. Facultad de Ciencias Humanas. 2007.

- **Periódicos.**

Se debe prestar especial cuidado con la fecha de publicación. Los datos que se citan son: nombre, título -entre comillas-, nombre del periódico o diario -en cursiva-, ciudad -entre paréntesis-, fecha -día, mes y año-, edición -si aplica-, sección -si es necesario y con la abreviatura “sec.”-, página -precedido de la abreviatura “p.”- y columna -el número con la abreviatura “col.”-

Ejemplo:

Zambrano, Fernando. “Isadora Duncan, El cuerpo sin nombre”. *El Colombiano*, Medellín, sec. Cultural, 15 de noviembre 1979.

Cuando un artículo está sin firmar, el nombre del periódico debe ir en el lugar del autor.

Ejemplo:

El País, Madrid, España. “Nuevas tendencias artísticas”. 30 de agosto de 2002.

- **Documentos en colecciones publicadas.**

Cuando se mencionan documentos que tienen un título y autor identificable.

Ejemplo:

Rendón, María. “Proceso de montaje de *Cruzando la Frontera* [12 de diciembre de 1989]”.

En *Artes en Escena*, transcripción Juana Marín. T. 3: 12-27, doc. 32. Medellín:
Universidad de Antioquia, 2001.

Cuando el documento no tiene título en una colección publicada, se deben poner las primeras palabras del documento a manera de título.

Ejemplo:

Ospina, Gladys María. “La experiencia de adaptación de la obra de Benhard”, Málaga, 12 de octubre de 1987. En *Memorias del V encuentro: jóvenes artistas*, comp. Carlos Bolívar. 8:12-45, doc. 23. Madrid: Ediciones Alternativa, 1989.

Para referenciar cartas y documentos de correspondencia, en una colección publicada, se escribe el nombre del remitente, la preposición “a” y el destinatario, los datos que indiquen cuando fue escrito y los datos editoriales.

Ejemplo:

Fitzgerald, Zelda a Scott Fitzgerald. Carolina del Norte, 15 de enero de 1939. En *Querido Scott, Querida Zelda*, ed. Jackson Bryer. 282-309, num. 137. Barcelona: Lumen, 2003.

- **Reseñas y trabajos en publicaciones periódicas.**

Primero se deben escribir los datos del autor de la reseña y consecutivamente del trabajo reseñado y la publicación.

Ejemplo:

Salazar, Teresa. “Un diálogo con la ilustración”. Reseña de *Trazos y arquetipos en el arte pop*, por Camilo Zuluaga. En *ARTES La revista*, Medellín, 2 (enero-junio 2001): 328.

- **Tesis, manuscritos y trabajos sin publicar.**

Para tesis, manuscritos, conferencias, artículos en prensa, creaciones presentadas sin registro y otros. Se conserva el título, se especifica el tipo de trabajo, la entidad patrocinadora y datos de registro.

Ejemplos:

Vera, Luis Enrique. “Cuatro canciones inglesas del S. XVIII”. *Manuscrito*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 1983.

Zoto, Fernando. “Lo uno y lo múltiple en la poética de Aristóteles”. *Tesis doctoral*, Universidad de Antioquia. Medellín: Facultad de Arte, 1998.

Valencia, Mary Ballter. “Permanencia del ente en la apreciación poética”. Ponencia presentada en el VIII Congreso de Arte Contemporáneo. Manizales: 12 de septiembre de 2004.

González, Juan David. *El exilio del arte en el siglo XXI*. En prensa. Bogotá: Anonyma, 2009.

- **Documentos de archivo.**

Se debe presta especial atención por conservar la organización de la entidad que custodia los documentos.

Ejemplo:

“Registro sobre la disputa entre José González y Ernesto Cruz” (c. 1498). Archivo General de la Nación. Bogotá: Colonia, *Encomiendas*, t.23, fols. 230r.-234r.

- **Entrevistas.**

Se deben colocar los datos de la persona entrevistada, la referencia “entrevistado por”, los datos del entrevistador, el medio de publicación y la fecha correspondiente.

Ejemplos:

Santollo, José. Entrevistado por María Delgado. Bogotá: Universidad Nacional. 14 de febrero de 2007.

Graham, Martha. “Los espacios ausentes”, entrevistada por Lucy Carrillo. En *El Malpensante*. Bogotá: 8 de agosto de 2006. 12.

Arévalo, Trino. Entrevistado por Martha Aparador. En *Cinespacio*. Atlanta: Cable News Network, CNN. 23 de julio de 2004.

• **Arquitectura.**

Las referencias a obras arquitectónicas deben incluir el espacio de ubicación, fechas de creación y análisis.

Ejemplo:

Salmona, Rogelio. *Conjunto El Parque*. Bogotá, carrera 5 con calle 24. 1971. Analizado. Bogotá: 23 de Noviembre de 2008.

• **Brochures.**

Para referenciar obras y recopilaciones en brochures, se deben mencionar los editores y la entidad que lo realizó.

Ejemplo:

Barter, Judith, ed. *Mary Cassatt: Modern Woman*. Chicago: Art Institute of Chicago. 1998.

- **Referencias en el área de Música.**

En consonancia con las diferentes formas de creación y publicación musical, las referencias a obras musicales deben incluir todos los datos necesarios para su identificación.

Cuando en la referencia se señala al compositor, este debe ir en primer lugar, seguido del título completo de la obra, el intérprete –si es una orquesta se adiciona el director (dir), si es una agrupación o solista la abreviatura correspondiente es (int.)-, ciudad –de la compañía disquera-, nombre de la compañía y año en que se lanzó al álbum musical.

Ejemplo:

Rachmaninov. “Concierto para piano y orquesta No. 2, opus 18”. Orquesta Filarmónica de Londres, Luis Karansy, dir. En *Los grandes de la música clásica*. Vol. 2, Londres: Sony Music, 2000.

Para referenciar al intérprete vocal o agrupación, se deben incluir, en segundo lugar y con la abreviatura (compts), los nombres de los compositores, cuando sean distintos al intérprete.

Ejemplo:

Campos, Mariza. “Meu Fado Meu”. Paulo de Carvalho compt. En *Transparente*. Portugal:
EMI-Valentim de Carvalho. 2005.

Si se destaca una interpretación instrumental, se debe especificar el instrumento con la abreviatura (inst.) y el nombre del productor.

Ejemplo:

Pacheco, Mario, inst. Guitarra Portuguesa. “Malmequer”. Jaques Morelembaum prod.
Portugal: EMI-Valentim de Carvalho. 2005.

Cuando la referencia destaca una composición, se inicia con el nombre de la obra, especificando el compositor y la fecha de creación

Ejemplo:

“Sinfonía No. 9, opus 125 en re menor”. Ludwing van Beethoven compt. 1814-1824. En
Los grandes de la música clásica. Vol. 1. Londres: Sony Music. 2000.

Para referenciar un trabajo discográfico completo se especifican los datos de registro.

Ejemplo:

Bach, Johann Sebastian. *Conciertos para dos y tres teclados*. New York Philharmonic,
Leonard Bernstein dir., disco compacto. Nueva York: Polydor, num. 8339-2. 1980.

Cuando se destaca una canción específica se inicia con la agrupación.

Ejemplo:

Madredeus. “Ao Longe o Mar”. En *Antología*, disco compacto. Brasil: EMI Music. núm. 72435945-2. 2000.

Si se trata de un evento musical sin registro se deben anotar los datos de los intérpretes, el lugar, hora y fecha de realización del evento.

Ejemplo:

Anam Cara: Gaviria, José, Uribe, Carlos y Arango, María. *Evento nocturno con proyección de imágenes de video e improvisación de Jazz*. El Palo con la Playa, 7-9 p.m. Medellín: 10 de mayo de 2005.

Cuando se refieren sonidos inéditos y grabaciones personales, se debe contar con la autorización del compilador o creador. En caso de no tener título se colocan las primeras palabras o la referencia al género y la fuente.

Ejemplos:

“Reconfiguración de los sonidos del Atlántico colombiano”. Documental en D.V.D. Barranquilla: José Alfredo Marín. 2004.

“Cuando cae la lluvia, te pienso (...)”. Composición digital. Bogotá: Ángela Beltrán. 2008

- **Artes Plásticas.**

En artes pláticas se deben considerar las diferentes prácticas, para así referenciar las características que corresponden a cada una.

Cuando el énfasis está en el artista, se debe diferenciar cuando se referencia una obra específica, un periodo o el record de creación.

Ejemplos:

Chagall, Marc. *El payaso volador*. Bogotá: Colección Banco de la República, Museo Botero. 1981.

Carvajal, Gabriel. “Fotografías 14, 15, 16 y 17”. Record de la obra de 22 de enero de 1967 a 29 de diciembre de 1975. Medellín: Colección FAES. 2001.

Cuando el autor es anónimo se inicia con el título de la obra.

Ejemplo:

Horizontes Nocturnos. En *Arte en Colombia, 1950-2001*. Medellín: Museo de Arte Moderno, 2004. 32

Para referenciar obras tales como: pintura, escultura, fotografía y dibujo. Se debe prestar especial atención a la fuente de análisis, bien sea museo o libro consultado.

Consultada en museo.

Ejemplos:

Chagall, Marc. *El payaso volador*. Colección Banco de la República. Bogotá: Museo Botero, óleo sobre lienzo, 100 x 81 c.m., registro 4231. 1981.

Jaramillo, Oscar. *Sin título*. Colección Museo Universitario. Medellín: Universidad de Antioquia, lápiz y trementina sobre papel, 0.49 x 0..33 mts. 1997

Referencia desde libro.

Ejemplo:

Dalí, Salvador. *Busto retrospectivo de una mujer*. En *Dalí desnudado*, Alain Bosquet, comp. Buenos Aires: Paidos. 1967. 18.

Colorado, Jesus Abad. *Calle Boyacá*. Fotografía. En *Una mirada desde adentro*, José Pérez, ed. Medellín: Norma. 2001. 124.

Cuando se mencionan intervenciones, murales, instalaciones y eventos sin registro. Se deben anotar los datos correspondientes a las variables: técnicas usadas, formatos, participantes, entidad patrocinadora –si aplica– y la fecha correspondiente, que debe incluir el tiempo de duración de la obra.

Ejemplos:

Bernal, Adolfo. *Señal*. Instalación. Variables: base del triángulo, 50 mts. cuadrados.

Conjunto de tres triángulos ejecutados sobre la superficie del cerro El Volador, duración de diez días. Medellín. 1991.

Ospina, Patricia. *En espera*. Intervención. Variables: fragmentos recogidos en lugares afectados por atentados terroristas durante los años 1996 -1997. 200 objetos de 0.22 x 0.28 mts. c/u. Medellín: Avenida Oriental. 23 de noviembre de 2004.

• **Artes Escénicas.**

En artes escénicas se debe especificar el espacio de presentación, y señalar, según el caso, la referencia al artista, la técnica y las fechas de presentación.

Cuando se referencia una obra presentada en teatro y el énfasis está en la compañía, se debe incluir el nombre del director y de la sala.

Ejemplo:

Ballet Flamenco de Andalucía. *Viaje al Sur*. Cristina Hoyos y Ramón Oller, dir. Bogotá: Teatro Jorge Eliécer Gaitán. 8 de marzo de 2008.

Si la puesta en escena es ejecutada al aire libre se debe especificar la hora y el lugar donde se presentó.

Ejemplo:

Colectivo Dumb Type. *La impotencia inexplicable*. Bogotá: Parque Nacional, 2-3 p.m. 13 de abril de 2006.

Cuando el énfasis de la referencia está en el intérprete, se debe especificar el papel interpretado.

Ejemplo:

Yasulovich, Igor act. interpreta Iván. *Un poema ridículo*. Teatro de la Nueva Generación de Moscú, dir. Kama Ginkas. Bogotá: Teatro Colón. 2008.

Para referenciar a un performance o happening se incluyen las técnicas utilizadas, el lugar y la duración.

Ejemplo:

Colectivo Enmienda. *Vía Cerrada*. Performace. Proyección de video, impresión tipográfica, interpretación musical y teatral, duración 30 min. Bogotá: Parque Lourdes. 15 de noviembre de 2007.

- **Trabajos audiovisuales y multimediales.**

Se debe prestar atención a los años de publicación, creación y especificar el medio de divulgación.

Película.

Ejemplo:

Muerte en Venecia. Película. Visconti, Luchino dir. Estados Unidos: Warner Bros. 1971.

Documental.

Ejemplo:

Una verdad incómoda. Documental. Janson, Michael dir. Estados Unidos: Paramount Classic. 2006.

Videoclip.

Ejemplo:

Bajo Fondo. *El Mareo*. Video Musical. En *Bajo Fondo Mar dulce*. Santa Olalla, Gustavo dir. Buenos Aires: Emi Records. 2008.

Programa de televisión.

Ejemplo:

Los viajeros. “Arte por el río Magdalena”. Emisión por televisión. Gamboa, Alex dir. Bogotá: Señal Colombia. 15 de junio de 2008.

Programa radial.

Ejemplo:

“Los sonidos del ayer”. Emisión radial. Velásquez, Fernando dir. En *Cadena Básica*. Cadena Radial Colombiana. Bogotá: Caracol. 12 de junio de 2008.

Comerciales publicitarios en medios audiovisuales.

Ejemplos:

Panasonic. Comercial de televisión. Ref. “Televisores PanaBlack”. Glue Marketing. Bogotá: Canal RCN. 8 de septiembre de 2009.

Postobon. Cuña radial. Ref. “Yo quiero mi Postobon”. Top Sale producciones. Bogotá: W radio f.m. 12 de febrero de 2009.

Comerciales publicitarios en medios impresos.

Ejemplos:

Capezio. Publicidad impresa. Ref. “Zapatillas de punta”. Marketing Visual. Medellín: *Revista Danzart*, num. 12. 23 de agosto de 2007. 12.

Comcel. Valla publicitaria. Ref. “Mas cerca de los tuyos”. Bogotá: Espacios publicitarios. 2002.

CD-ROOM y DVD

Ejemplos:

Mejía, Jorge Antonio y Carrilo, Luz comp. CD- ROOM. *Hacia un nuevo contrato en ciencia y tecnología*. Medellín: Universidad de Antioquia. 1999.

Pollock. DVD. Harris, Ed dir. Columbia Tristar Pictures, 2000. Estados Unidos: Sony Pictures Classics, edición especial. 2002.

- **Internet.**

Con el acceso a Internet, la divulgación de trabajos ha tomado nuevas direcciones. Esto obliga a prestar especial cuidado en el momento de hacer uso y referenciar de obras consultadas por esta vía. Siempre se debe reconocer la autoría y tener en cuenta en la referencia: la fecha de publicación o actualización, la fecha de acceso, la indicación de que se consultó en línea y la dirección completa (URL).

Sitios Web.

Ejemplo:

Embajada de los Estados Unidos. Biblioteca Benjamín Franklin. “Trafficking in Persons Report 2005”. Biblioteca Benjamín Franklin.
<http://pewhispanic.org/files/reports/48.pdf> (Acceso: 29 de septiembre de 2005).

Libros en línea.

Ejemplo:

Escobar, Hernán Darío. *Los múltiples modos de la fuga*. [En línea]. Medellín: Casa de creación, 1996. <http://www.casacreativa.com/Hernan.mmfuga> (Acceso: 12 diciembre de 2008)

Revistas en línea.

Ejemplos:

Brayer, Lucan Alex. "Rapacious individualism and political competition in Ukraine, 1992-2004". *Communist and Post-Communist Studies*. [En línea] 38, núm.2 (junio 2005): 191-205. <http://dx.doi.org/10.1016/j.postcomstud.2005.03.004> (Acceso: 9 de septiembre de 2005).

Vallespir, Jordi. "Interculturalismo e identidad cultural". *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*. [En línea] 36, 45-46. <http://www.uva.es> (Acceso: 3 de diciembre 1999).

Periódicos.

Ejemplo:

Ntayi, Joseph.“Work Ethic and Sales Force Task Performance.”*Journal of African*. [En línea] 6, nos. 1, 2 (2005): 155. <http://www.proquest.com> (Acceso: 28 de octubre de 2008).

Blogs.

Ejemplo:

Trujillo Marín, Oscar. “Acerca del peso de la tradición, los campeones destronados y las princesas sin reino” 14 de enero de 2009. En blog *Orgasmos a plazos y una de vaqueros*.http://www.eltiempo.com/participacion/blogs/default/un_articulo.php?id_blog=4303823&i. (Acceso: 16 de enero de 2009).

Email. Para referenciar correspondencia se debe contar con la autorización correspondiente.

Ejemplo:

Palacios, Andréa.“Referencias de edición”. E-mail, mensaje para Fernando Ayala. 14 de mayo de 2008.

Working Papers en línea.

Ejemplo:

Lerner, Josh. "150 Years of Patent Protection," HBS Working Paper No. 00-040, 1999.
<http://www.hbs.edu/research/facpubs/workingpapers/abstracts/9900/00-040.html>. (Acceso: 23 de mayo de 2008).

Bases de datos.

Ejemplos:

Fuente: "Gold mine finds enough to dig itself out of hole". Frederick Poppel, *Sacramento Business Journal*. 30 de julio de 2004. Vía ProQuest, ABI/Inform, <http://www.proquest.com>. (Acceso: 14 de septiembre de 2005).

Fuente: "Arte y permanencia". Gonzalo Zoto, *Art and mind*. 12 de octubre de 2007. Vía ISI Emerging Markets, <http://www.securities.com>. (Acceso: 3 de abril de 2008).